

SI NAMED / UPORABA
Proizvod namenjen napajanju halogenskih nizkonapetostnih žarnic (12V). Napajanje ni zasnovano za delo brez obremenitve.

МОНТАЖ
Техниче сепрембе pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo.
Montaži sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru. Konci kablov morajo biti odolžirani na primerno dolžino. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

ФУНКЦИОНАЛНИ ЗНАČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi.

Proizvod vsebuje nadtokovno zaščito, zaščito proti preobremenjenosti, termično zaščito ter zaščito pred kratkimi stiki.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje samo pri izključenju iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemikalij). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekorišni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. V primeru, ko se vložila termična zaščita ali proi neporetna zaščita, takoj morate izklopiti iz električne mreže. Priporočamo kontrolirati pravilno delovanje vseh spojev in elementov, ki sestavljajo osvetlitven sistem. Pred novim priročim (po ugasnitvi) priporočamo narediti kratko, nekajminutno navzo. Proizvod ni demontiran. Ni namenjen neodvisnemu popravilu.

OBJASNITVE UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Imenski parametri na prvotni strani.

P2: Nazivna napetost, frekvenca.

P3: Imenski parametri na drugotni strani.

P4: Nazivna napetost.

P5: Nazivna moč.

P6: Halogenska žarnica.

P7: Raopon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.

P8: Maksimalna temperatura površja produkta do katere se produkt lahko razgreje.

P9: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P10: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.

P11: Proizvod garantira napajanje svetilnega kroga varno napetostjo.

P12: Zaščitni transformator odporen proti kratkim stikom.

P13: Proizvod vsebuje termično zaščito, ki ugasni napravo, če ta prekorači notranjo temperaturo. T:110°C.

P14: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P15: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12 mm.

P16: Ta simbol pomeni, da montažo in uporaba sta možna na v/ normalno vnetljivi osnovi.

P17: Proizvod ne sodeluje v zatemnilnikih.

P18: Umrljostnot napajanja.

P19: Potrđilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P20: Izbekel izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

VARSTVO OKOLIJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P21: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja.

Tak označenih proizvodov, pod pretjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolčini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com
Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукта е предназначен за захранване на халогенни крушки работещи с ниско напрежение (12V). Захранването не е предназначено за работа без товар.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Да се употребяват правилно избрани диммери захранващите кабели. Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина. Преди първа употреба уверете се, че механичното монирание и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукт вътре в помещениата. Устройството е оборудвано със защита от свръток, претоварване, късо съединение и термична защита.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се zakрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. В случай на активиране на термична защита или защита от късо съединение, изключете захранващото напрежение. Препоръчително е да се провери верността на всички връзки и елементи на осветителната система. Преди повторното включване препоръчително е да се прекъсне за няколко минути. Продукта не се разглобява. Не е подходящ за ремонт на своя отговорност.

ОБЪСНЯЕНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинални параметри на първичната страна.

P2: Номинално напрежение, честота.

P3: Номинални параметри на вторичната страна.

P4: Номинално напрежение

P5: Номинална мощност

P6: Халогенна крушка

P7: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.

P8: Maksimalna температура на повърхността на продукта, до която той може да се стопли.

P9: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P10: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P11: Продукта гарантира захранване на осветителната верига с безопасно напрежение.

P12: Трансформатор с безопасност устойчиво късо съединение.

P13: Устройството има термична защита изключваща го, след като вътрешната температура е по-висока от T:110°C.

P14: Използвайте само вътре в помещениата.

P15: Защита срещу твърди тела големи над 12 mm.

P16: Символът означава възможност за инсталтиране и използване на продукта въ/върху повърхност от нормално запалим материал.

P17: Продуктът не работи с димери на стипината.

P18: Ефективност на захранването

P19: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз.

P20: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P21: Това означение показва необходимостта от разделяне събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплахата от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / рециклиране / унищожение. За информация за събиране и за събиране / вземане предоставят месните власти или търговци на такова оборудване.

Изключено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за работно на Европейският Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат закононите разпоредби в сила в продажбата. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадено държавя.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДПОРЪКИ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие изготовлено для питания галогенных лампочек с низким напряжением (12В). Блок питания не рассчитан на работу без нагрузки.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонировать лицо с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Использовать провода питания с соответствующим диаметром. Окончания проводов следует изолировать на соответствующей длине. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение.

Изделие может быть подключено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. Изделие оснащено предохранителем: от перегренности, температуры и короткого замыкания.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрация и т.д. В случае активности предохранителя, отвечающего за температуру или замыкание, следует выключить питающее напряжение. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения. Перед повторном подключением следует сделать перерыв на несколько минут. Изделие неразборное. Не подходит для самостоятельных починок.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Номинальные параметры на первичной стороне.

P2: Напряжение номинальное, частота.

P3: Номинальные параметры на вторичной стороне.

P4: Напряжение номинальное.

P5: Номинальная мощность.

P6: Лампочка галогенная.

P7: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.

P8: Максимальная температура поверхности изделия при его нагревании.

P9: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).

P10: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P11: Изделие гарантирует питание электроцепи освещения безопасным напряжением.

P12: Трансформатор безопасности устойчив к замыканию.

P13: Изделие с термальными предохранителями, отрезающие оборудование после пресечения температуры T: 110°C.

P14: Применять только внутри помещений.

P15: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.

P16: Символ обозначет возможность установки и использования изделия на основании из обычногогораемого материала.

P17: Изделие не работает с утепнительями освещенция.

P18: КИД источника питания

P19: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P20: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забельте о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P21: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычнымным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/прима распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются террихий Европейского Союза. В случае другой государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕНЕНИЯ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам , ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com
Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для живлення низьковольтних галогенних ламп розжарювання (12 В). Блок живлення не призначений для роботи без навантаження.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при виключеному живленні. Небхідно бути особливо обережним. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Перед першим використанням необхідно перевірити механічний монтаж і електричне підключення дійсний правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень. Виріб обладнаний наступними захистами: максимальний захист струму, захист від перевантажень, термозахист і захист від короткого замикання.

РЕКОМЕНДАЦІ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводить лише при виключеному живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чистщення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пи, бруд, вода, волога, вібрації тощо. У випадку спрацювання термозахисту чи захисту від короткого замикання необхідно відключити живлення. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення. Перед повторним включенням рекомендується зробити кількахвилинну паузу. Виріб нерозборний. Не проводити ремонту самостійно.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальні параметри на первинній стороні.

P2: Номинальна напруга, частота.

P3: Номинальні параметри на вторинній стороні.

P4: Номинальна напруга.

P5: Номинальна потужність.

P6: Галогенна лампа розжарювання.

P7: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.

P8: Максимальна температура поверхні виробу, до якої він може нагрітись.

P9: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P10: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної воляції, використовується подвійна або посилена воляція.

P11: Виріб забезпечує подачу у ланцюг освітлення безпечної напруги.

P12: Трансформатор безпеки стійкий до короткого замикання.

P13: Виріб обладнаний термозахистом, що відключає живлення після досягнення внутрішньої температури T:110°C.

P14: Використовується лише всередині приміщень.

P15: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P16: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.

P17: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.

P18: Ефективність живлення

P19: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

P20: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P21: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозом штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / ретречації / знищення. Інформацію щодо пунктів зборуприймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодаплення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas maitinti žemosios įtampos halogenines lemputes (12V). Maitinimo šaltinis nėra skirtas dirbti be apkrovos.

MONAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradendant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliavimus. Iši darbai turi būti atliktami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingus atsargumas. Reikalingi tinkamas maitinimo laidų diametras. Laidų atgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Prieš pirmą panaudojimą reikia išsitikinti, kad gaminyje yra iškiltingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu prijungtas siuntimas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinko, kuris atitinka teesės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

FUNKCIONALIOSI BŪVOJAI

Gaminį skirtas turėti natalų viduje. Gaminys įrengtas apsaugos sistemoms: srausos, perkrovos, terminė ir trumpųjų jungimų.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dululės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Terminai arba trumpųjų jungimų apsaugai įsijungus, reikia atjungti maitinimo įampą. Rekomenduojama patikrinti visų jungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą. Prieš pakartotinai jungiant, rekomenduojama keletos minučių pertrauka. Hermetiškas gaminyus. Negalima daryti remontų savarakiškai.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominalieji parametrai pirminėje pusėje.

P2: Nominali įtampa, dažnis.

P3: Nominalieji parametrai šalutinėje pusėje.

P4: Nominali įtampa.

P5: Nominali galia.

P6: Halogeninė lemputė.

P7: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.

P8: Maksimali gaminio paviršiaus temperatūra iki kurios jis gali įšilti.

P9: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus

P10: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P11: Gaminys garantuoja apšvietimo grandinės maitinimą saugia įtampa.

P12: Apsauginis transformatorius atsparus trumpiesiems jungimams.

P13: Gaminys turi terminę apsaugą, kuri atjungia įrenginį, perėngus vidinę temperatūrą T:100°C.

P14: Vartoti tik patalpų viduje.

P15: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P16: Simbolis reiškia, kad gaminyis gali būti instaluojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.

P17: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.

P18: Maitinimo efektyvumas

P19: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mulinės Sąjungos teritorijoje standartus.

P20: Produkatas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.

APLIKAVIMAS

Ripiniktis žaizma ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą